

Zeitschrift: Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)
Herausgeber: Romania (Societat de Students Romontschs)
Band: 60 (1975)
Heft: 4

Artikel: Treis raquens
Autor: Spescha, Hendri
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-882385>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Treis raquens

da Hendri Spescha

Notg alva

In tgul git semaglia sco in stilet tras la brentina fuostga. Igl ei l'ura dil bandun. L'ura dil bandun era per Martin Merun, igl um sin la locomotiva. Muosch november ei seplacaus sc'in utschac sin la fabrica. Niblaglias bletschas taccan vid las remisas, entran tras sgremas e fessas ed encuar-clan la miraglia cun in vel alvaun.

Sco tons vischals da morts schain ils baghetgs stendi sil tratsch brin grisch. Tscheu e leu sesaulza in tgamin, mo umbriva, e mintgaton rumpa il ner d'ina porta-fier la monotonia. Denter ils baghetgs las vias da buglia. Agl ur digl areal, leu nua che las baraccas svaneschan diltut el grischatsch, il canal. Ina brodera brina sezuola sco ina maula viagiu encunter Rein.

Denter la miraglia e plunas lennam malgengli las rodaias dil tren, ils fastitgs dil coloss che buffa, che sefultscha cun ses egls d'oranscha e la bucca da fiug tras la sera fuostga da november. Il tren da fabrica semudregia tras il viriveri da stgiraglias enviers la staziun.

Tscheu e leu trembla ina glisch; baul verd, baul tgietschen. Spérts che arvan e siaran passadis e portals nunveseivels.

Si leu, sil coloss, chignaus en siu encarden, Martin Merun, igl um dalla locomotiva. Igl um dalla raccolta, igl um che meina il fretg al port, quel che fa ventschidas, che va cargaus cun la lavur da tschiens mauns alla porta dil mund.

Il rodam dalla locomotiva e dils carrs da vitgira sgrezia. Il vapor amar enzuglia igl um chignaus en siu encarden. Semaglia viaden ed entra en el tras mellis vaus. Martin ei mo pli umbriva en quella fimaglia.

Tscheu e leu ina glisch; baul verd, baul tgietschen. Ordeifer il bugliem da brentinas e vapor in maun che freina ed arva. Dus egls sepalpan tras la tschaghera. Tgietschen, verd, tgietschen, verd, ed adina quei vel grischatsch, quei vel.

Tuttina in mund. In mund entir e grond.

Il maun carsina lievgias e rodam pign; pren cumiau. Il fried da vapor e ruina entra ed ei beinvegnius.

Ils egls tschaghegnan, brischan, larmen. Larmas e suadetsch sentaupan sin ils levzs ed entran cul vapor amar.

Igl ei l'ura dil bandun. Finiu. Martin Merun, trentanov onns sin la locomotiva da fabrica. Trentanov onns igl um che va cun la raccolta da tschiens mauns. El. Che va alla porta dil mund. Ei maunca aunc in onn per serrar il rudi. Aunc in.

Il rudi stat aviarts. Igl ei l'ura dil bandun.

Tras in vel, tras ina preit da launa grischa ina vusch, stetga, da lunsch. Ina vusch freida, inimitga.

«Martin Merun», – el –, «vus essas relaschai». Re-la-schai! Tras ina preit da launa grischa. Tgietschen, verd, tgietschen, verd, tras vels grischatschs ed il sgreziar dil rodam.

In maun tegn in feagl; in tac alv sin in funs grisch. Danovamein la vusch che vegn da lunsch, freida, inimitga, tras ina preit da launa grischa.

«Il miedi di ch'ei mondi buca pli. Cataracta praesenilis. Nus savein buca prender pli ditg la responsabladad, Martin Merun.»

«Cataracta praesenilis», tras ina preit da larmas che crodan, crodan. Cataracta. Il gust da sal e vapor sin ils levzs.

Tuttina in mund. In mund entir e grond. In mund ch'ei ruts.

Igl ei l'ura dil bandun. Il rodam da ruina sgrazia re-la-schai. Il coloss buffa e sezaccuda.

Verd, tgietschen, verd, tgietschen, tras ina preit da larmas. Cataracta. Finiu. Rut.

Alla porta dil mund. Martin Merun alla porta.

Il portal dalla remisa treis sesiara cun fraccass. Ils egls d'oranscha ein stezs. La bucca da fiug quescha. Martin Merun ha serrau la porta. La porta da siu mund. Nibels grischs seplacchan sin el, crodan sur el en, encuarclan el. Cataracta praesenilis. Ils spërts ein stezs. Ils baghetgs stendi sil tratsch brin grisch ein vischals da morts.

In auto alv spetga avon la casa da Martin Merun.

Igl esch-casa sesarva. Dus umens alvs, alvs da sum tochen dem. E Martin Merun. Ei prendan la scala pass per pass. Ils umens alvs – e Martin – sva-neschan egl auto alv.

A casa. A casa en ina notg alva. Martin Merun, igl um dalla locomotiva, a casa.

Nin

Nin ei miu tegn. Nin ei il cuntegn da mia giuvna veta. Nin ei il ferm piogn che meina mei dil pastget da mia affonza a rivas novas e glischontas. Nin. Nin stat all'entschatta da mias regurdientschas, e quellas tonschan lunsch, lunsch. L'emprema unda che ha carsinau mia schientscha ei stada Nin. Il tun migeivel, lom da quella silba ei curdaus en mei sco in sem ch'ei fatgs per purtar fretg. Cun il plaid Nin hai jeu sentiù sin la pial fina dils uviarchels da mes egls il flad cauld da mumma, sentiù il vibrar dall'aria che ha purtau per l'emprema ga cunscientamein al schumber da mia ureglia quei Nin ch'ei la glischur da miu mund. Mumma, conta calira e tenerezia has ti mess en quei Nin che manegiava tiu affon, Flurin!

Savevas ti gia quella ga? Savevas ti gia avon l'entschatta da mias regurdientschas che mes egls eran reteni? Jeu sai buc. Jeu mez savevel lu aunc buc. Mes manuts eran sestendi enviers quei Nin migeivel ed han viu. Han viu igl artg da tias survintscheglias, la finezia da tes cavels ed igl oval beinformau da tia fatscha.

Ussa ch'jeu seregordel bein crei jeu che ti savevies lu. Pertgei che mes manuts han viu quella ga el fiep sut tes egls ina humiditad ch'era buca suadetsch. Quella pareva a mi dad udir tier la dultschezia dil Nin, era sche mes manuts quitavan da veser a tremblar tes levzs loms e migeivels. Nundumbrevilas ga ei Nin turnaus. Sche ti savesses, mumma, tgei rihezia schai en la melodia d'in plaid! Cun Nin ein arrivai auters suns, igl emprem pigns schlops da det davon ils schumbers, ina ga davon mia ureglia dretga, l'autra davon mia ureglia seniastra. Adina puspei quels schlops. Ed adina il Nin pleins tenerezia ed il cauld da tiu flad sin ils uviarchels da mes egls.

Schi lunsch van mias regurdientschas. Ussa sai jeu il pertgei da quels schlops da detta avon ils schumbers. Savevas ti gia? Ni sminavas ti mo e mettevas aunc tut la calira d'ina speranza brausla ella melodia dil Nin? Ha ei fatg mal a ti cura che mes egls festisavan buca il danunder dils schlops? Ni has ti mess tia dolor el migeivel Nin e dau ad el ina dimensiun aunc pli profunda? Con ditg has ti bein stuiu pitir e crescher per saver dir a mi? Per saver dir a mi sco mo ti sin il mund entir sas esser stada habla. Per saver dir a mi el tun dil Nin.

Pli e pli ei quei temps leu era la vusch da bab entrada en mia schientscha. Ed era en sia vusch, pli bassa, pli cumpleina, vibrava la medema calira sco

en tiu Nin. Igl ei sco sche el vess adattau la lingia da tia melodia. Ina lingia cun colinas migeivlas e vals spaziusas.

En la glisch tenera dil Nin ei la scuvretga da mia munconza, da mia mendusadad buca stada per mei ina curdada en la profunditad. Grazia al cauld digl igniv che ti has creau e manteniu – mumma, co eras ti buna – has ti astgau arver gia baul miu egl intern per quei che differenziava mei dils auters affons. Quella scuvretga ei buca stada dolorosa, na. Ella ha anzi aviert a mi in mund glischont, in mund che ti ed jeu vein construiu, in mund rodund, senza cantuns.

Nin ei staus il radi che ha menau mes mauns alla pial dallas caussas. Alla pial che plaيدا e di las caussas. Il radi che ha dau vesida a mes mauns ed aviert a mi il spazi.

Cun la glischur da Nin en maun hai jeu fatg la scoperta dil mund entuorn mei. Quei vibrar migeivel mava era tras il maun da bab che menava mei bufatg allas caussas. Mauns, co essas vus bials! Vus essas las finiastras enviars ina glisch che mo mauns san veser.

Nin ei daventaus empau alla ga il piogn denter mei ed ils affons che ti has enzugliau ella medema calira, che ti has menau cun quita enviars mei e mia munconza.

Quels affons, mes amitgs da termagl, da legria e mal, ein daventai ils sulegls e las steilas da mia notg. Els han fatg ch'ei vegni di e sera. Ti eis stada il Segner che ha empalau igl univers en buontad infinita. Ti has tenu las steilas ch'ei crodien buca el nuot profund.

Las preits da glatsch, ils vels freids ch'ei curdai cul pass el spazi grond han buca fatg pirir la flur aviarta. Nin era cheu e scaldava. Nin pertgirava mei, teneva mei. Ils vels freids tschessavan alla glischur da Nin. Era oz ei Nin cheu cun mei. Cheu en la vastadad dalla halla cun la musica da pass e da vuschs e maschinas. En la halla cun mauns che vesan las nundumbrevilas rodettas, las plemasavas sco tiu flad cauld sils uviarchels da mes egl.

E Nin vegn a vibrar ellas rodettas e plemas cura ch'ellas ein cavegliadas en las cassetas glischas. Nin vegn a glischar tras il veider. Nin vegn ad esser aschia il funs dil temps, da mintga secunda che varga. Sche ti teidlas bein trembla Nin el tic tac da mintga ura che banduna nossa halla per purtar il temps o el mund.

Nin ei la speranza da mia giuvna veta ch'ei plena d'empermischun. Nin ei la barca che meina mei al port. Mumma, Nin ei cheu adina, era cu tiu flad ei buca pli sils uviarchels da mes egl, cura ch'igl artg da tias survintscheglias, la finezia, la finezia da tes cavels e tia fatscha resplendan ella glischur dil Bab.

Ti has dau a mi Nin per adina. El sa buca stizzar, perquei ch'el ei la clarezia sezza. Nin ha fatg da mei in affon dalla glisch, e maina vegnan stgira-detgna ed umbriva a surventscher Nin, l'enzenna nunstizzabla da speronza.

Mumma, selegra, Nin ei cun nus.

Mo ina tschugalata?

Quei suentermiezdi eran nus adina olla glätti.

Quei suentermiezdi era la vigelgia da Nadal, plitost il tard suentermiezdi, aschia denter las treis e las quater. Nus, quei eran mia sora e mes treis frars, pia nus tschun fargliuns.

Adina, quei ei stau aschia schi ditg e schi lunsch anavos ch'jeu pos seregurdar. Ei dat bein aunc tscheu e leu enqual regurdientscha, enqual sclaridetta che tonscha pli lunsch, mo sco in siemi. Quei suentermiezdi dalla vigelgia da Nadal, quel denton ei adina presents, ei adina clars e resta gravaus ellas fauldas dil tschurvi. Quei deriva bein da quei, ch'igl eveniment veva constanza. Ils psicologs plidassen en quei cass d'in engram, da trutgs e sendas nunstizzablas tras ils cuolms e las vals dalla teila falien.

Olla glätti ei o en quella stanzetta da nossa abitaziun da lu nua che mia mumma fageva o cul fier. Mia mumma era la glättera, la dunna che fa o cul fier, ni meglier detg, quella che fageva o cul fier. Ella po bein esser stada la davosa glättera en Surselva; quei sai jeu buca per franc. Segir eis ella stada la megliera glättera ch'ei ha dau zacu sut las steilas. Quei cartavel jeu buca mo lu, da gliez temps nua che mintgin carteva da haver la megliera mumma ed il pli ferm bab dil mund. Quei crei jeu aunc oz; sur la distanza dils onns e decennis neu ed ora ei quella cardientscha daventada ina perschuasiun absoluta, ina savida segira e nunballucconta.

La specialitad da mumma, la glättera, eran ils culiars ni culors. Da quei temps leu purtava tgi che deva zatgei sin sesez aunc culiars, da quels alvs, neidis, stagns, quels da cleri. El cleri lumiava la mumma en els avon che far ora cul fier. Ed ella deva lu il davos ad els ina menada cul fier, in moviment fascinont era quei, ch'els vegnevan tut rodunds; e glischs eran ei, ils culors, neidis e lischnus. Da zatgei pli bi e pli pur ch'in culier fatgs o

cul fier dalla mumma sai jeu buca seregurdar. Ed jeu sai era che la mumma valeva buca mo el vitg per la megliera glättera, na quei era enconuschent en tut il contuorn. Il directur Fidel, e beinduras era siu fegl Carli, ch'era lu in tut aparti heicli, igl ustier Sep Bistgaun, il Cristian, igl aug mistral da Breil, gie perfin il dr. Sep, per tuts veva la glättera da procurar cura ch'ei setractava dad esser fins e bials e da sepresentar. Deputai e geraus, tut ils honors d'ina specia u l'autra – e lu dev'ei aunc honors – tuts purtavan culors e camischas ord la glätti dalla Catrina, sco ils miezparents e parents schevan. Ils vatermörders eran crei jeu gia vegni empau ord moda. Jeu savess strusch pli dir exact co ei vesevan ora. Sto esser ch'els eran gia lu plitost ina raritad.

La glätti era il reginavel dalla mumma. Quei sedi da quei fasierli reginavel. Per nus era la mumma ina regina olla glätti. Mo nus vein lu era empriu da veser tgei che quei reginavel muntava per la mumma. Seras e notgs sin peis davon quella meisa. Las combas, las combas, lezzas ha mumma fatg empaglia olla glätti. Mo ella stueva. Il paun, il latg e la carn stueva la mumma gudignar cun far o cul fier. Il paun ed il latg; la carn era ina raritad. «Tschun servlas», schev'il Sefi cu jeu vegnevel ina gievgia da stizun en, «tschun servlas». E quei era lu buca mintga gievgia, gliez sai jeu per franc. «Tschun servlas» er'ei denton adina sch'jeu vegnevel ina gievgia en stizun. Tiel Sefi mav'jeu bugen en stizun, schegie ch'jeu vess bugen ina ga detg ad el, «na oz dat ei buca tschun servlas, oz dat ei zatgei bia meglier».

Co pomai era la mumma vegnida glättera? Da tgi vev'ella era empriu quei mistregn fascinont? Cun 14 vev'ins pendiu ad ella ina tezla entuorn culiez, ina tezla cun scret si «nach Montreux», e mess ella a Glion el tren. A Glion sa quei buc esser stau, na quei sto esser stau a Cuera. A Glion ei il tren vegnius pér igl onn endisch, e la mumma era dils navonta. Na, quei sto esser stau a Cuera. Ed ell'ei arrivada a Montreux, ei arrivada en ina «lingerie» nua ch'ella ha empriu igl emprem las duas expressiuns «arretez» e «faites marcher». Leu ha entschiet quei che ha purtau glischur e regurdientscha nunstizzabla alla glätti.

Quei suentermiezdi eran nus pia adina olla glätti, nus ils fargliuns, adina, quei ch'jeu pos seregurdar, mo nus; il bab e la mumma mai.

E leu spitgavan nus il bambin. Nunemblideivel suentermiezdi dalla vigelia da Nadal. In advent concentrau, in advent tschaffaus sil spazi da duas, treis uras el cauld e cametsch dalla glätti, adina, quei ch'jeu pos seregurdar. Nadal, finalmein Nadal. In spitgar pli stendiu, in advent pli intensiv, jeu savess buca s'imaginar in tal. E quei era adina il battacor entochen si enten culiez, ina tensiun strusch surportabla. E nus sepreparavan.

Cheu eran las canzuns, las canzuns. Nus cantavan bia ed adina. Cantar era nies element. En cuschina, da lavar giu e schigentar, la sera, igl unviern, entuorn pegna, la stad cura che nus mavan a spass, nus mavan bia a spass ensemen, adina cantavan nus. Il bab, lez saveva buca cantar. El veva buca la vusch, mo el veva narr bugen cu nus cantavan. E cu el veva buna luna – e gliez vev'el savens – lu dirigev'el. Musicals er'el, mo cantar, gliez saveva el buc.

Olla glätti, en nies advent cauld e concentrau, eran las canzuns. «En in curtgin sun jeu oz staus», quei era propi la canzun dil bab. Malgrad il battacor tochen si el culiez vevan nus legher cun «igl oberkeit la rosa brina/pren enta maun e salv'adina», ni cun «pren è, ti feglia, la ros'alva/ercizia-mein er quella ti salva». Sch'ins cantava quei empau spert, in tec accellerau deva quei in ritmus tut agen, in ritmus da rir. E lu entschevevan nus a far da chor, empruavan da tuttas sorts variaziuns en silmeins quater sche buca tschun vuschs. Ina calamita tut speciala veva era la canzun «Quei dultsch affon ditteien». Dil «dittar» vevan nus noss'atgna concepziun. Era quei era legher, malgrad il battacor! «o car affon, ca bragia, / il latg da mumma schagia». E las poesias, sentelli, las poesias, lezzas astgavan era buca muncar.

«Sontga notg cun levas alas / sevischinas ti a nus / melodias celestias / clomas tut ils pietus». E lu la pli biala, silmeins lu era ella la pli biala:

«Ault suls cuolms tras la stgiraglia / ina steila va sclarend». E lu partevan nus las rollas dils pasturs. Da rumper il cor er ei cura ch'il pli pign da nus recitava cun larmas els eglis «Nurser pign mo stat e mira / ha ni scazi ni tesor / sas ti, car Bambin, jeu dundel / per regal a ti miu cor». Cheu sentevan nus tuts con reha che la paupradad sa esser. Il cauld e cametsch dalla glätti, las canzuns e las poesias, il spitgar, la tensiun, quei daventava pli e pli nunsurportabel. Il desideri carscheva ad in crescer.

Cheu era il tedlar. Traso ed adina puspei interrompevan nus nossas preparaziuns e tedlavan, tedlavan. Tedlavan sche nus audien il stgalin, in stgalinar brausel, mo sco in siemi, strusch dad udir. Sin quel seconcentrava tut l'attenziun; quei era l'enzenna desiderada, il segn ch'il spitgar seigi a fin, ch'igl advent seigi ius da rendiu per semper, ch'el seigi arri-vaus, ch'el seigi vegnius, il bambin.

Sur tut nossas preparaziuns steva la tema, la tema da saver fugentar, tementar quel che duei vegnir per star denter nus. Quell'arrivada ei pusseiv-la mo el silenzi. Caussas schi grondas san buca sefar ella rueida. Perquei stevan nus dentervi murtgeu e tedlavan, fagevan ni stec ni balluc, chignai ella glätti, enzugliai en nies advent stendiu.

E lu tuttenina: In bransinar brausel, brausel. Strusch dad udir e tuttina pli

presents ch'il tuccar dil zenn grond da Sogn Martin. El ei vegnius. Il bransin ha annunziau l'arrivada. E nus! Nus en furtina – il battacor pir che mai si el culiez – nus spert in davos l'auter en colonna dad in, in davos l'auter tenor vegliadetgna – quei ch'jeu pos seregurdar – orda la glätti e tras il zuler vi viers la stiva. Igl esch miezaviarts, tut enzugliau en stgiradetgna, mo ina glisch, ina glisch pussenta, dominonta, quella dil pigniel, quella da «tschien candeilas», quella da raghettlis che sbrenzlan, mo quella glisch. E nus vegnend neutier, in davos l'auter, neutier e vi avon il pigniel, il grond da maun seniester, il pign da vart dretga, e tuts en schanuglias, en schanuglias avon il pigniel, avon la glisch, avon il bambin en pursepen. E las canzuns, e las poesias, ed ils eglis glischonts, e la glisch e la stalla, ed il bambin el pursepen, e bab e mumma, e larmas da legria, e lu pli tard, e fetg lontan, ils regals.

Ed empau alla ga buca pli mo la glisch dominonta, buca pli mo igl eveniment, la legria, las larmas, las canzuns, las poesias, ils regals, empau alla ga ils detagls, il pigniel, adina il medem, adina medem bials, medem grondius quei ch'jeu pos seregurdar.

Ils stgalins, ils buglieuls, ils cavreuls, ils raghettlis, la lametta, il spitg ed ils cavels d'aunghels davos giu, las huclas da colur, e las tschugalatas, culas e miscalcas da tschugalata. Adina, quei ch'jeu pos seregurdar, adina aschia, adina tut quei ch'ei drova per far, per esser e star ventireivels.

E mintga sera puspei, las glischs, las canzuns, las poesias; mintga sera Nadal e pasch e buna voluntad.

E quei steva ed era cun nus e denter nus, silmeins entochen ch'ils treis sabis digl orient, ils treis sogns retgs eran stai sin viseta.

Dil meins vegnevan mo las tschugalatas. Tut igl auter restava intensiv. Ed era las tschugalatas! Ellas vegnevan buca mo zaco dil meins, na. Quei era da tuts e per tuts e duvrava il consentiment da bab e mumma, dalla mumma surtut, e dils auters tuts e quei secapeva ella glischur dil bambin.

E lu. In di era mo pli ina leu, ina miscalca verda da tschugalata, verda quasi sco las guilas dil pigniel, verda empau sco zuppada. E tuttina; tuts vevan viu ella, tuts observavan ella – e tuts levavan ella. Era quei mo ina tschugalata?

Jeu crei buc. Quei era zatgei dapli; jeu savess buca propi dir tgei. Er'ei in empruament? Er'ei in'emprova, sche tut quei che nus vevan viviu cun tont'intensidad tegni. Mo ina tschugalata? Jeu crei buc. Mintga pass en stiva muntava era in'egliada vi sil pigniel, in'egliada per seperschuader ch'ella seigi aunc leu. Quei era buca caussas serius e buca snueivel impurtont, mo ei era. E la tschugalata fuvava era aunc leu. Tochen gliez di. Cu

jeu sun entaus en stiva hai jeu viu ei sil fiat. Ell'era naven. Buca pli leu. Svanida.

Ed ussa ha la tscherca dil «culpont» entschiet. Buca ual ina inquisiziun, plitost denter serius e legher, mo tuttina per endriescher la verdad. Per mei setractav'ei gie buca mo d'ina tschugalata, per mei er'ei tut zatgei auter, zatgei dapli, zatgei ch'jeu savevel lu aunc buca formular; mo oz sai jeu. Jeu sai buca aunc sch'jeu duess dir ei; forsa.

E pils auters, per ils fargliuns e per ils geniturs? Jeu crei che era els vevien sentiu ch'ei setracti buca mo da quei toc miscalca nauscha da tschugalata; gnanc raschieneni buc.

Ed il giug dalla tscherca dil «culpont» ei sefatgs, adina denter spass e serius. E negin ha vuliu ora cul marmugn. Tuts han insistiu, mo adumbatten. Per muments daventava l'interrogaziun penibla. Pli ditg ch'ella restava senza resultat palpabel, pli fetg ch'ils suspects carschevan e pli malruasseivels ch'jeu vegnevel. Ed jeu hai entschiet a temer; temer las consequenzas ch'ina urentada senza resultat savessi ver. Ed jeu hai supplicau e rugau ils fargliuns da dir, da buca schar aviarta quella damonda che daventava per mei di per di pli impurtonta e decisiva. Tonta bahaultscha per posta d'in toc tschugalata nauscha? Jeu sai, jeu sai. Mo ei era zatgei auter, e quei auter savev'jeu nungrazia schar pendent.

Adumbatten. La damonda ei restada aviarta, senza risposta; ell'ei aunc oz aviarta. Dapi lu ei zatgei rut en mei. Dapi lu ei il Nadal mai staus pli il Nadal da lu. Eis ei perquei, che quei Nadal ei staus il davos che nus vein spitgau olla glätti? Eis ei perquei che la glisch ei mai pli stada schi glischonta? Mo ina tschugalata? Per mei eis ei stau il cumiau dil paradis. Per mei eis ei stau la fin d'in'affonza ch'ei stada biala. Per mei eis ei stau – ed ei aunc adina – in'umbriva che selai buca fugentar schi ditg che la damonda resta aviarta e pendent. Per mei ei la glischur da Nadal sestgirentada e spetga aunc adina in radi liberont. Mo ina tschugalata?

Notizias bibliograficas

Poesia, novellas, skizzas, teaters, giugs auditivs, emprovas, biografias, schurnalistica, translaziuns, scenarios e reschia per la televisiun.

– La tentaziun de Giachen Malun, raquen, Casa Paterna 1953, nr. 24–27.

– Atras nos dis, novella, Ischi 1955.

- E tut quei che nus vein da retscheiver, giug auditiv, 1955.
- Sinzurs, lirica, ed. bibliofila digl'autur, cun illustraziuns da Matias Spescha, 1958.
- El veva trent'onns, skizza, Ischi 1958.
- En tes mauns, ciclus da poesias, Ischi 1958.
- Alois Carigiet, monografia, 1963.
- Alla notg, tschun sonnets, ed. bibliofila digl'autur, cun entagls da Matias Spescha, 1963.
- Notg alva, historia cuorta, Bestand und Versuch, Artemis Turitg, 1964.
- Il clom, drama e giug auditiv, Annalas 1964.
- Nin, historia cuorta, Témoignages, Lukianos Bern, 1970.
- Mo ina tschugalata?, skizza, Ischi semestril, 1975.

Redacziun: Talina, Vusch dils mats, Novas litteraras. Numerusas translaziuns, emprovas criticas, artechels en gasettas e revistas, cudischs da scola per il Plaun e portrets televisivs davart Jacques Guidon, Gian Casty, Corsin Fontana, Madlaina Demarmels, Rinaldo Willi, Matias Spescha, Gian e Giuliano Pedretti, Dea Murk, Benny Balzer, Gion Deplazes.